

<b>Zeitschrift:</b>	Magazine aide et soins à domicile : revue spécialisée de l'Association suisse des services d'aide et de soins à domicile
<b>Herausgeber:</b>	Spitex Verband Schweiz
<b>Band:</b>	- (2020)
<b>Heft:</b>	3
<b>Rubrik:</b>	Actuel

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Un nouveau membre au comité d'Aide et soins à domicile Suisse

L'Assemblée des délégués d'Aide et soins à domicile Suisse qui s'est déroulée fin mai en vidéoconférence a lancé le processus de développement stratégique – elle a également élu le conseiller aux Etats Erich Ettlin au comité.

FH. L'Assemblée des délégués d'Aide et soins à domicile Suisse du 28 mai dernier n'a pas pu avoir lieu à Berne comme prévu en raison de la restriction de la liberté de réunion due au COVID-19, mais s'est tenue en vidéoconférence. Les délégués ont eu la possibilité de voter à l'avance et par écrit sur les points à l'ordre du jour. Le président Thomas Heiniger a dirigé cette assemblée virtuelle – dans son discours d'ouverture, il a remercié tous les collaborateurs et collaboratrices d'Aide et soins à domicile pour leur excellent travail pendant la pandémie.

Le comité a pour préoccupation majeure de faire progresser le développement stratégique d'Aide et soins à domicile Suisse. Il a proposé un processus stratégique dans ce sens, que les délégués ont approuvé. Ceux-ci ont mis en place un groupe de travail composé de représentants du comité et des conférences régionales afin de développer les bases nécessaires pour que l'Assemblée des délégués de 2021 puisse prendre des décisions stratégiques importantes. Le groupe de travail commencera ses travaux en juin 2020.

## Un conseiller aux Etats obwaldien au comité

Les délégués ont également élu le conseiller aux Etats obwaldien Erich Ettlin (PDC) comme nouveau membre du comité d'Aide et soins à domicile Suisse. Erich Ettlin succède au conseiller national Lorenz Hess (PBD), qui a démissionné après sept ans d'engagement au sein du comité. Les délégués ont fait leurs adieux à l'homme politique bernois et l'ont remercié pour son grand engagement en faveur des soins ambulatoires. Lorenz Hess reste membre du conseil consultatif politique d'Aide et soins à domicile Suisse.

Erich Ettlin, 58 ans, travaille comme expert fiscal et vit dans sa ville natale de Kerns, dans le canton d'Obwald. Il est vice-président de la Commission de la sécurité sociale et la santé publique du Conseil des Etats (CSSS-CE) qu'il présidera en 2021. «Les soins et le soutien à domicile sont très importants pour notre société; ils permettent aux gens de rester chez eux, dans leur environnement familial, même lors-



Erich Ettlin, nouveau membre du comité d'Aide et soins à domicile Suisse. Photo: M&D

qu'ils sont malades. En raison de l'évolution démographique et du principe de «l'ambulatoire avant le stationnaire», l'Aide et soins à domicile prendra encore plus d'importance à l'avenir. Il est primordial que le financement des soins soit assuré et que le personnel soignant soit renforcé. Je suis heureux de m'engager au Parlement pour atteindre ces objectifs», a expliqué Erich Ettlin au Magazine Aide et Soins à Domicile.



## Le nouveau rapport annuel est disponible

Red. Le rapport annuel 2019 d'Aide et soins à domicile (ASD) Suisse a été approuvé lors de l'Assemblée des délégués d'ASD Suisse, le 28 mai dernier. Celui-ci est disponible en version imprimée et réduite – en détail dans une version numérique moderne sur le site [www.spitex.ch/JB2019](http://www.spitex.ch/JB2019). Le rapport annuel comprend non seulement le rapport financier de l'exercice 2019, mais aussi des statistiques ainsi que des rapports clairement

structurés élaborés par la direction d'ASD Suisse. Les personnes intéressées peuvent cliquer sur les liens du texte et en apprendre davantage sur la nécessité de créer des fondements communs pour les organisations d'aide et de soins à domicile, ainsi que sur la Journée de l'ASD 2019, leurs expériences avec interRAI CMHSuisse et sur le travail du comité d'ASD Suisse, qui a été constitué en 2019.

➔ [www.aide-soins-domicile.ch/rapports-annuels](http://www.aide-soins-domicile.ch/rapports-annuels)